

N° 155  
AVRIL 2024

# GLANDCITÉ

aegr

JOURNAL D'INFORMATION LOCAL DE L'AEGR  
ET DE LA MUNICIPALITÉ DE GLAND



**PATRIMOINE**

**7**

Plongeon dans les archives communales

**VIE LOCALE**

**9**

Le Pedibus a besoin de vous

**ENVIRONNEMENT**

**21**

Adoptez la tonte différenciée

**BIEN-ÊTRE**

**23**

Tout sur l'ail des ours



# VOUTAT

SANITAIRES • CHAUFFAGES • PISCINES  
ÉNERGIES RENOUVELABLES

News  
en page 20

**seic** | Transition  
énergétique

Mobilité électrique

## Des bornes de recharge pour tous

Riche de plusieurs années d'expérience dans l'électromobilité, SEIC propose des solutions de recharge spécifiques selon que vous êtes locataire, propriétaire ou gestionnaire d'un parking :

- bornes individuelles pour domiciles privés ;
- bornes collectives pour copropriétés, parkings locatifs et entreprises ;
- bornes publiques.

Acquisition, installation et mise en service, bénéficiez d'un interlocuteur unique pour réaliser votre projet !



Contactez nos spécialistes  
[seic.ch/transition-energetique/  
bornes-de-recharge/](http://seic.ch/transition-energetique/bornes-de-recharge/)



# BRODARD CHAUFFAGE

Ch. du Lavasson 6 - 1196 Gland - 022 364 30 15 - [brodardchauffage.ch](http://brodardchauffage.ch)

**BUCHS**  
SANITAIRE SA

Installations  
sanitaires

Parois de douche

022 362 30 30

[www.buchssanitairesa.ch](http://www.buchssanitairesa.ch)

**PROMA**  
STORES

A votre service  
depuis 1976

Tél. 022 364 42 10 • Fax 022 364 38 33  
Gland/Nyon • [www.proma.ch](http://www.proma.ch)

**PO** PARO OPTIC  
Gland - Nyon

Votre 2<sup>ème</sup> paire **OFFERTE**

A l'achat d'un équipement complet (monture + verres)  
nous vous offrons une 2<sup>ème</sup> paire à votre vue\*

*Ici à Gland !*

**CTA**

[www.cta-services.ch](http://www.cta-services.ch)

Ménages / conciergeries / nettoyages spécialisés

## IMPRESSUM

### Gland Cité

Journal d'information local de l'AEGR  
et de la Municipalité de Gland.  
Parution: 6 fois par an.

### Éditeur

AEGR-Association Économique  
de Gland et Région  
www.aegr.ch

Prochaine parution: 14 juin 2024

### Remise des publicités / publiereportages:

Délai: 16 mai 2024  
à Olivier Schwab,  
pub-gc@aegr.ch - 076 380 86 62

### Adresse du journal

Gland Cité - CP 423 - 1196 Gland

### Président de l'AEGR

Stéphane Fenner, 078 827 02 01  
E-mail: contact@aegr.ch

### Trésorier

Louis de Bourbon Parme

### Impression

BSR Imprimeurs SA - 1196 Gland  
022 354 09 90  
glandcite@bsrimprimeurs.ch  
www.bsrimprimeurs.ch

### Rédacteur en chef

Romain Marchand - redac-gc@aegr.ch

### Ont collaboré à ce numéro

Valérie Bujes - valerie.bujes@gmail.com  
Géraldine Chytil - geraldine@chytil.ch  
Sarah Liman - sarah.liman@bluewin.ch  
Léa Pratt - lea-gc@aegr.ch  
Auriane Page (pages communales)

### Tirage de ce numéro

11'800 exemplaires  
Distribution gratuite dans  
tous les ménages de Gland,  
Prangins, Duillier, Vich, Coinsins,  
Luins, Vinzel, Begnins, Dully.

### Avertissement

Le journal se réserve le droit d'écourter  
les textes remis par les annonceurs.  
Il n'assume pas les erreurs éventuelles  
dans les textes intégraux remis par les  
annonceurs.

# Protéger la biodiversité : une mission qui commence à notre porte



## ÉDITO

Une étude américaine concluait qu'un enfant était capable de reconnaître près de 1000 logos de marques commerciales, mais qu'il peinait à faire la différence entre des feuilles d'arbres parmi les plus courantes. Qu'en serait-il chez nous? Notre réputation de proximité à la nature est-elle usurpée? L'état de cette dernière devrait pourtant nous alerter:

“Le fait que près de la moitié des milieux naturels que compte la Suisse sont menacés est relativement méconnu, la majorité des Suisses estimant que la nature et la biodiversité se portent très bien” (1).

Une alerte que nous devrions prendre d'autant plus au sérieux dans notre canton, véritable carrefour biogéographique entre les Alpes, le Plateau et le Jura, qui compte 137 milieux naturels répertoriés dont 57 sont

menacés selon la liste rouge de la Confédération de 2017. “Le maintien de cette diversité n'est pas acquis. Durant les 10 dernières années, 24 plantes au moins n'ont plus été vues dans le canton, dont deux espèces endémiques de Suisse” (2)

Nos forêts, entre autres, sont soumises à une forte tension due en grande partie au changement climatique: sécheresses et stress hydrique ralentissent la croissance des jeunes pousses; les attaques des insectes augmentent leur mortalité, notamment sur les épicéas, et les maladies fongiques provoquent un net recul de la population de frênes. (3)

A l'heure où un arbre est abattu toutes les 2 secondes en Europe pour les besoins commerciaux d'un célèbre géant de l'ameublement, il n'est pas tant question de cesser de consommer du bois, un matériau qui nous rend tant de services (chauffage, construction, industrie, ameublement, etc.), mais comme souvent de savoir redéfinir cette consommation.

De nombreuses régions et acteurs tant publics que privés, tels que le groupement forestier local AGFORS, constitué par 15 communes du secteur et que nous nous présentons dans ce numéro, se distinguent par une approche plus saine et respectueuse. Aidées

ou contraintes, c'est selon, par une réglementation nettement plus stricte dans certains pays, ces entités permettent d'assumer une commercialisation plus équilibrée tout en veillant à une gestion plus viable des forêts.

Et si protéger la nature c'était déjà commencer par regarder à ses pieds, dans son propre jardin? C'est ce que l'article sur la tonte différenciée et ses nombreux bienfaits vous invite à faire dès à présent. Puisque les scientifiques estiment que “le plan d'action de la Confédération ne suffira pas au maintien durable de la biodiversité et de ses services écosystémiques” (3), et alors qu'à l'heure où j'écris ces lignes la CEDH condamne la Suisse pour son inaction climatique, je crois que chacun de nous se doit d'avoir pour mission de préserver le vivant quel qu'il soit et ce dès la plus petite échelle possible. Quant à reconnaître des espèces végétales plutôt que des logos de marques, commençons par apprendre à bien distinguer l'allium ursinum de ses confrères grâce à notre article (p23) avant d'en faire un délicieux pesto. Chères lectrices et lecteurs, que fleurisse le Printemps!

Romain Marchand

1. Biodiversité en Suisse: état et évolution. OFEV, 2017  
2. Plan d'action biodiversité 2019-2030, Canton de Vaud  
3. Résultats intermédiaires IFN5, Inventaire Forestier National, 2023

Publicité

# SIMPLY THE BEST

Tradez avec la banque suisse N°1  
sur les cryptos.

swissquote.com/crypto



 Swissquote

# De Duffour à Groupe E, la légende continue !

Pierre Duffour crée son magasin d'électroménager à Gland en 1985. Après 25 ans d'activité, il décide de le revendre. C'est Groupe E, dont le siège principal est à Fribourg, qui remporte la mise en 2010. C'est encore Groupe E qui, fin 2023, modifie sa stratégie commerciale et décide de se séparer des secteurs aménagement de cuisines et électroménager. Pour le magasin de Gland, cela sonne le glas de la fermeture.

## Priorité aux emplois et la clientèle

Pas question de mettre fin brutalement à 40 ans d'activité au sein d'une clientèle essentiellement régionale. Deux cadres de groupe E, dont Patrick Lehmann qui a fait ses armes auprès de Pierre Duffour, décident de s'associer pour éviter la fermeture du magasin de Gland et le risque de devoir licencier une vingtaine de collaborateurs. Après un brainstorming avec leurs proches, Julien Genoud et Patrick Lehmann créent la marque «Lehgend» en associant leurs deux noms de familles. Et dès le 1er janvier 2024, l'enseigne glandoise ouvre sous sa nouvelle appellation.

## Une gamme encore plus vaste

A part l'aménagement de cuisines, l'enseigne conserve les mêmes activités, les mêmes locaux idéalement situés à l'entrée de la ville et les mêmes appareils issus des plus grandes marques. Le tout avec des stocks disponibles de suite et des tarifs compétitifs. A cette offre étendue s'ajoute la gamme des produits «boutiques» à découvrir dans l'exposition de près de 350 m<sup>2</sup> ou à commander en ligne et à retirer sur place grâce au système Click and Collect.

## Une réactivité plus soutenue

Lehgend propose une prestation globale comprenant l'analyse des besoins, au magasin ou à domicile, le conseil optimal pour une réparation ou un remplacement, l'estimation d'un devis au meilleur prix et enfin, la livraison et la pose des appareils. Pour boucler la boucle,



il manquait le service après-vente que Groupe E avait choisi de décentraliser sur Fribourg. Soucieux de proposer un service digne de ce nom, les deux associés décident de rapatrier cette prestation sur Gland en début d'année et d'offrir aux clients un service de dépannage toutes marques, rapide et efficace,

## Une entreprise proche des clients

Conscients que la fidélisation avec la clientèle se construit à travers les relations humaines, les deux associés ont mis un point d'honneur à garder l'intégralité du personnel. L'équipe constituée de 22 collaboratrices et collaborateurs, tous résidents dans la région, compte d'ailleurs plusieurs piliers comme le gérant du magasin Alexandre Kusner, bien connu et fort apprécié de la clientèle.

## Un esprit résolument orienté «PME»

Les deux associés qui viennent d'un grand groupe de près de 3000 employés ont

souhaité insuffler à leur société un esprit de petite entreprise proche des clients. Economiste de formation, Patrick Lehmann s'oriente plutôt vers le management et la gestion de l'entreprise alors que Julien Genoud, titulaire d'un Brevet Fédéral d'agent technique et commercial met son profil au service des clients. Cette complémentarité trouve ses marques dans une entreprise à taille humaine, avec des circuits décisionnels courts et une structure agile. C'est ainsi que la Lehgend continue !

### Lehgend

Avenue du Mont-Blanc 2  
1196 Gland - 022 354 05 05  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h30-12h et de 13h15-18h30,  
le samedi de 9h-17h  
Plus d'infos sur [www.lehgend.ch](http://www.lehgend.ch)

**INAUGURATION**  
samedi 25 mai  
9h00-17h00

Dégustation de grillades, verre de l'amitié,  
animation pour les enfants, concours



Lehgend SA  
Ave du Mont Blanc 2  
1196 Gland

**Lehgend.**

Votre spécialiste en électroménager

**-10%**

sur tous  
les produits en stock  
valable uniquement  
le samedi 25 mai 2024

# La Foulée Glandoise

## SPORT

**En ce mois de la santé et du bien-être lancé par la ville de Gland, avec en point de mire la Gland Spring Run (GSR) le 21 avril 2024, voici un petit coup de projecteur sur l'association «La Foulée Glandoise», qui est très engagée dans cet événement.**

Clarifions d'emblée la chose: la Foulée Glandoise est un club de course à pied mais aussi un club de marche (nordic walking). Il existe depuis décembre 1985. Parmi leurs nombreux membres - une bonne huitantaine - il y a les pressés, les moins pressés et beaucoup de joyeux gourmands. En effet, tout au long de l'année, des sorties sont organisées pour participer à des courses (certains d'entre vous ont eu l'occasion de les croiser pour préparer la GSR), découvrir une région ou simplement partager un repas après un entraînement. Le club apporte également son soutien bénévole à de nombreux

événements dans les alentours (fête de gym, Paléo, ...).

Les coureurs et marcheurs de tous niveaux sont les bienvenus. La performance est une chose, mais l'amitié et le plaisir de pratiquer une activité sportive comptent beaucoup pour le club.

Les adultes s'entraînent en soirée, dès 19h, les mardi (à Mauverney avec une partie à l'intérieur, et 6x par an sur piste à Colovray à Nyon) et jeudi, 100% en extérieur afin de travailler la technique, la vitesse ou les montées.

### La Mini-Foulée

Un jour, mon jeune fils de 8 ans s'est écrié: «J'adore courir, j'aimerais courir tout le temps!». J'ai cherché une solution et j'ai pensé à la Foulée Glandoise, section jeunesse: la Mini-Foulée Glandoise. Célestin, Chloé, Livia ou Tomas se retrouvent tous les jeudis de 18h à 19h au centre sportif En Bord pour pratiquer la course à pied. Cette année,

plus d'une douzaine d'enfants, âgés de 8 à 16, viennent s'entraîner durant toute l'année (hors vacances scolaires). En hiver, tous les coureurs sont équipés de lampe frontale et de gilet fluo, pour être bien visibles. Malgré la météo pas toujours très agréable, les enfants sont au rendez-vous. L'envie n'est pas forcément présente au début, mais les sourires sont sur toutes les lèvres en fin de séance!

Après un court échauffement, les enfants passent à la course à proprement parler. Pour conserver l'aspect convivial de ce sport, il y a un moment «jeux», et un ravitaillement «sirop» bienvenu juste avant de retrouver leurs parents. Les enfants sont toujours très contents de passer du temps dehors, se dépensent et apprennent la persévérance. Comme dans tous les sports, il faut bien un peu de compétition, mais pas à tout prix: certains visent le podium, d'autres veulent simplement courir avec des copains! C'est pourquoi la partie «course» est facilement séparée en plusieurs groupes, en fonction de la forme, de l'envie, de l'âge ou du niveau du moment, puisque plusieurs entraîneurs les encadrent.

### Les 3 heures de la Mini-Foulée Glandoise

Après la Gland Spring Run du mois d'avril, un autre événement autour du running sera organisé par le club: les 3 heures de la Mini-Foulée.

Il s'agit d'une course d'endurance en relais, qui aura lieu le 26 mai, lors de la journée du «Duel intercommunal» organisée par la Ville de Gland. Ce sera l'occasion de comptabiliser plein

de kilomètres pour notre ville, et de transformer ce sport individuel en défi collectif.

Le principe de cette course en relais est simple:

- Des équipes de 5 à 10 personnes, de 8 à 88 ans
- 3 heures de course sur une boucle d'environ 1km
- Un maximum de tours à faire par équipe
- Faire parler d'une association et lui apporter un soutien financier.
- En effet, la finance d'inscription (1.- ou plus par tour réalisé) sera entièrement reversée à l'association choisie par le club. Pour cette troisième édition, le bénéficiaire sera à nouveau Parkinson Move.
- Après un briefing puis un petit échauffement collectif, la course débutera à 9h pour se terminer à 12h. Dès 12h45, les bénévoles et coureurs continueront à partager ce sympathique moment autour d'un délicieux plat de lasagnes.

La course en relais ou les entraînements vous intéressent? N'hésitez pas à consulter leur site internet [lafoulee.glandoise.ch](http://lafoulee.glandoise.ch), où vous trouverez les adresses des entraîneurs. Ils se feront un plaisir de vous renseigner, de vous accueillir dans leur association ou de vous inscrire pour les 3 heures de la Mini-Foulée!

Valérie Bujes  
[valerie.bujes@gmail.com](mailto:valerie.bujes@gmail.com)



Votre pergola pour le printemps !



Depuis 1986

Des solutions pour votre Habitat

**cei**  
Habitat SA



Nouveau  
Showroom Rue de  
la Combe 9, 1196  
Gland, Vaud

Vérandas / Pergolas / Fenêtres / Portes / Barrières de Balcon / Volets Roulants

# Joyeuse FÊTE DES Mères



Fête des Mères  
Ouvert dimanche 12 mai  
Rue de la Combe 19A - Gland  
Tél 022 364 11 77



ABSOLUMENT CHOCOLAT  
Nicolas Manzoni | Artisan-Créateur  
Rue du Jura 12 - 1196 Gland

Beauté lys

ESTHÉTIQUE & BIEN-ÊTRE

Bon de 20.-  
sur les soins du visage

www.beaute-lys-gland.ch Tél. 022 364 15 71

Schweizer

Bijoux - Créations - Montres



Rue Mauverney 20C  
1196 Gland - 022 364 51 50  
www.bijouterie-schweizer.ch



La boutique pour le cadeau sympa  
qui fera la joie de vos mamans.



Réservez votre table  
pour la fête des mères  
Pizze au feu de bois  
et spécialités italiennes  
www.profumoditalia.ch  
Tél. 022 364 01 01

Au Cœur des Saveurs



Boulangerie - Pâtisserie artisanale  
Traiteur - party

Daniel Baumgartner

Gland-Nyon-Crassier

## ENVIE D'UN POULET RÔTI ?

Visitez notre place de vente la plus proche

 [maxpoulet.ch/fr/rotisseurs](http://maxpoulet.ch/fr/rotisseurs)

Dès à présent à

# Gland & Vich

Tous les MERCREDIS :

**GLAND : Marché hebdomadaire**

Tous les DIMANCHES :

**VICH : Rue de l'Etraz 6**



PLUS D'INFOS

026 422 38 55

info@maxpoulet.ch  
www.maxpoulet.ch



# Les archives communales

## PATRIMOINE

**Les archives de Gland sont consultables par la population. Mais savez-vous ce qu'elles conservent et quelles sont leurs missions ?**

Les archives communales de Gland sont conservées depuis le 16<sup>e</sup> siècle. A la fin du 20<sup>e</sup> siècle, elles ont été prises en charge par Adolphe Gonin, professeur au Collège de Nyon, jusque dans les années 2000. Puis André Wügler a poursuivi le travail jusqu'en 2010. Dès lors, c'est Vincent Guillot, fondateur de la société Pro Archives SA, qui a pris en main leur gestion. Sa société gère les archives de plus d'un tiers des communes vaudoises. Actuellement, deux archivistes s'occupent des documents administratifs produits par la ville.

Les archives conservent les documents sous leur forme originale, à savoir sous forme physique ou numérique. Les documents papier sont exceptionnellement numérisés, soit pour la diffusion, soit pour des raisons patrimoniales. Les documents numériques peuvent être imprimés à des fins de recherche ou de travail.

Un tiers des archives papier est conservé dans le bâtiment de l'administration communale à la Grand-Rue 38 et le reste dans le bâtiment de Montoly.

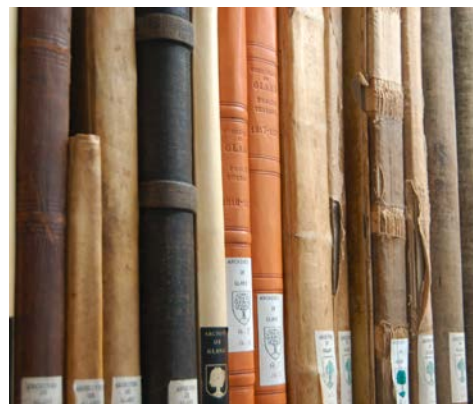
Gland était un village agricole jusqu'au milieu des années 1960. C'est suite à la construction de l'autoroute qu'il a commencé à s'étendre, jusqu'à obtenir le statut de ville en 2001. Celle-ci abrite aujourd'hui près de 14'000 habitants.

Les archives patrimoniales de la Ville de Gland représentent, par conséquent, une toute petite portion de l'ensemble des documents conservés. Elles contiennent des plans, des documents sur les infrastructures (création de chemins, de ponts...), des registres de reconnaissance sur lesquels sont consignés les noms des propriétaires terriens... Les premiers plans à l'échelle apparaissent au 18<sup>e</sup> siècle et le plus ancien, regroupant les communes de Gland et Vich, est de 1744. Le plus ancien document administratif date quant à lui de 1574.

Le reste du fonds est constitué des archives administratives des soixante dernières années, ainsi que d'archives de sociétés locales, d'entreprises, d'associations et de particuliers. Un important fonds de photographies de la fin du 19<sup>e</sup> à nos jours est également conservé.

Sur le plan administratif, la plus-value d'un service d'archives est de proposer un système de classement, des procédures, ainsi que de la formation aux employés communaux, afin que les documents puissent être retrouvés facilement. Il assure également la conservation à long terme des documents importants.

Les archives ont aussi pour vocation de faire connaître la ville à ses habitants par le biais d'expositions, comme celle proposée dans tout le bâtiment communal ou par le biais de panneaux didactiques, tels ceux installés sur la rue de la Gare, afin de permettre aux Glandois de mieux s'approprier l'environnement et l'histoire de leur commune. La Ville souhaiterait multiplier ces initiatives dans les différents quartiers.



Pro Archives SA

Le Gland Cité a à cœur de faire connaître l'histoire et le patrimoine de la région à ses lecteurs. C'est pourquoi une nouvelle rubrique va voir le jour, dans laquelle nous vous proposerons de découvrir des documents d'archives ou des informations insolites ou méconnues.

Saviez-vous par exemple que Gland ne tire pas son origine de fruit du chêne, mais du nom d'un domaine agricole d'époque romaine : la villa Glannis ? Ou que le village a créé ses armoiries actuelles à la demande du canton au début du 20<sup>e</sup> siècle, à l'instar de la plupart des communes vaudoises ?

*Sarah Liman*



Les archives communales sont consultables sur rendez-vous. Elles acceptent les dons, dépôts et legs de fonds privés. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site de la commune : [www.gland.ch](http://www.gland.ch)



## Garage du Vernay votre agent local Toyota et Mitsubishi









garageduvernay.ch

Chemin du Vernay 10 - 1196 GLAND - Tél. 022 354 07 07 - Réparations toutes marques - [www.garageduvernay.ch](http://www.garageduvernay.ch)

## Découvrez The Burger Land : Votre Destination Gourmande à Gland !



Depuis quelques mois, nous avons le plaisir de vous proposer nos délicieux burgers, disponibles en livraison et à emporter depuis notre point de vente idéalement situé dans le quartier des Avouillons à Gland. Chez The Burger Land, nous sommes fiers de vous offrir une expérience culinaire unique, mettant en valeur des produits frais et locaux.

### Des Burgers Maison et Plus Encore !

Faites-vous plaisir avec notre sélection de burgers maison, accompagnés de frites fraîches et d'autres spécialités alléchantes.

Nous nous engageons à utiliser exclusivement des produits locaux et à collaborer avec des artisans de la région. Par exemple, notre boucher de confiance, la boucherie Carnadis à Lausanne, prépare nos steaks à partir de viande issue d'un cheptel vaudois de qualité supérieure. De même, notre boulanger, Cédric Pilloud à Orbe, confectionne chaque jour nos buns avec de la farine régionale, garantissant fraîcheur et saveur.

### Nos Best Sellers :

#### Le savoureux Little Italy Burger !

Parmi nos best sellers, laissez-vous tenter par notre Little Italy Burger: un bun généreusement garni de roquette, de tomates séchées, de grana panado, de crème balsamique et d'un succulent steak de bœuf. Une explosion de saveurs à chaque bouchée !

### Des Recettes Originales à Découvrir !

Explorez également notre site web, [www.theburgerland.ch](http://www.theburgerland.ch), pour découvrir d'autres recettes originales et savoureuses. Nous vous invitons à profiter de notre carte de fidélité en passant commande sur notre site pour des avantages exclusifs.

### Options Sans Gluten Disponibles !

Chez The Burger Land, nous avons à cœur de satisfaire tous les palais. C'est pourquoi

nous proposons tous nos burgers avec un délicieux pain sans gluten, pour que chacun puisse se régaler sans restriction.

### Livraison dans Plusieurs Communes de la Région !

Nous assurons la livraison dans les communes suivantes: Gland, Prangins, Begnins, Vich, Coinsins, Dully, Luins, Bursinel, Benex, Duillier, Vinzel, Bursins, Rolle et Gilly.

### Rejoignez-nous dès Aujourd'hui !

Nous sommes ouverts 7 jours sur 7, sauf le lundi soir, ainsi que le samedi et dimanche midi. Venez nous rendre visite ou commandez en ligne pour profiter de nos délices à tout moment ! Au plaisir de vous régaler chez The Burger Land !



### Burgerland Gland

[www.theburgerland.ch](http://www.theburgerland.ch)

Route des Avouillons 17 B 1196 Gland  
076 233 87 69

## Zélo se lance dans le B2B et les audits « verts »

Des livraisons effectuées en vélo plutôt qu'en voiture ou en camionnette. Des audits zéro déchet et bilan carbone pour 300 francs subventionnés pour moitié par la Commune de Gland. C'est ce que propose depuis cette année l'épicerie mobile Zélo - pour "zéro" déchet et "vélo" - qui étend ainsi ses services aux entreprises locales désireuses de réduire leur empreinte écologique.



### Un service B2B

«En nous confiant la livraison de leur marchandise à vélo électrique, les entreprises peuvent réduire leur empreinte carbone de 60% à 90% comparé à un transport en voiture, mini-van ou camion, tout en économisant du temps», souligne André Burri, fondateur de Zélo.

Dotés d'une capacité allant jusqu'à 900 litres ou 100kg, les vélos cargos de Zélo assurent ainsi les livraisons de l'entreprise vers le client dans un périmètre allant de Nyon à Rolle en passant par Begnins nord. Les livraisons à Gland/Vich se font tous les jours selon plusieurs créneaux horaires à choix, une à deux fois par semaine à Nyon, Rolle et Begnins. Seule condition: la marchandise doit être prête lors du retrait.

«Les réservations se font au plus tard la veille à 15h pour le lendemain voire le jour même si des créneaux sont encore disponibles», précise André Burri. Coût du service: 20 francs (HT), payable sur facture à 30 jours.

### Plusieurs récompenses

Présente depuis 2020 à Gland avant de s'étendre à Prangins, Vich, Nyon, Rolle et Begnins, l'épicerie mobile Zélo a déjà

parcouru plus de 36 000 kilomètres à vélo électrique pour livrer dans des contenants réutilisables un large choix de 1300 produits bio et/ou locaux pour la plupart (viande/poisson, fruits/légumes, produits laitiers et produits secs, cosmétiques, etc.), via son application [app.zelo-sa.ch](http://app.zelo-sa.ch).

Un succès qui a déjà permis l'économie de quelques 120 000 emballages à usage unique et 60 tonnes de CO2 tout en favorisant des circuits courts, du producteur au consommateur. Et qui a valu à Zélo d'être récompensé en 2020 et 2023 au Prix Nouvelle Economie de la Ville de Gland et de remporter en 2021 le Prix à l'innovation de la Région de Nyon.

De quoi permettre à l'entreprise de s'auto-financer depuis peu et de voir plus loin à travers la vente de franchises. Objectif: étendre le concept dans d'autres régions et tendre encore davantage vers un futur sans déchet.

### Zélo

Infos et contact: [app.zelo-sa.ch](http://app.zelo-sa.ch)

[info@zelo-sa.ch](mailto:info@zelo-sa.ch)

ou 079 604 99 01 (WhatsApp ou tél.)



# Le Pedibus

## VIE LOCALE

**Un parcours à pied n'est jamais banal pour un enfant. Aller à pied à l'école, c'est l'opportunité de découvrir, bouger, s'amuser, apprendre et créer des amitiés. Dans notre société où la sédentarité gagne du terrain, découvrez le Pedibus, ou le fait d'accompagner des enfants à pied à l'école, sous la conduite d'adultes bénévoles.**

### Le Pedibus, qu'est-ce que c'est ?

Le Pedibus est un « bus à pied », organisé et géré par les parents bénévoles. Comme un vrai bus, le Pedibus respecte un horaire et des arrêts, suit un itinéraire défini et a ses propres conducteurs. Le projet Pedibus, créé en 1999, est soutenu par l'Association Transports en Environnement. A travers la Suisse, les coordinations cantonales accompagnent les parents dans l'aventure du Pedibus. En 2020, plus de 3'000 enfants ont participé au Pedibus en Suisse romande et au Tessin. Le moteur du Pedibus réside dans l'envie mais surtout l'engagement des parents. Ce sont eux qui seront amenés toute l'année à le conduire, par tous les temps.

Les écoliers, souvent de la 1P à la 3-4P, rejoignent la ligne à un arrêt et font ainsi le trajet vers l'école avec des copains, sous la conduite d'un adulte. Après l'école, le Pedibus ramène l'enfant à l'arrêt le plus proche de chez lui.

Le conducteur est généralement un parent bénévole, puisque le Pedibus est un projet participatif. Cependant, des grands-parents, les nounous ou des aînés bénévoles sont autant d'adultes pouvant s'engager comme conducteurs dans le Pedibus, avec l'accord des autres parents de la ligne.

A Gland, nous avons la chance d'avoir le premier Pedibus intergénérationnel du canton de Vaud, puisque des bénévoles de Vivag ont conduit les enfants sur la ligne Nord, depuis 2018. Cette année, c'est Floriane, une grand-maman, qui perpétue cette tradition.

### Créer sa ligne

Pour démarrer une ligne, c'est facile: il ne

suffit que de deux familles! Cependant, plus il y a de familles, plus il y aura de conducteurs, ce qui diminuera le nombre de trajets à assurer par semaine.

Une ligne peut être créée tout au long de l'année. Par exemple, il est tout à fait possible, pendant les premières semaines d'école d'un enfant allant en 1P, que les parents l'accompagnent tous les jours, jusqu'à ce qu'il soit à l'aise en les quittant. L'enfant pourra rejoindre le Pedibus à ce moment-là.

L'itinéraire est déterminé par les parents conduisant le Pedibus à tour de rôle, en fonction de leur disponibilité et de leurs besoins. L'horaire, ainsi que les arrêts, seront également discutés par les parents utilisateurs. Il n'est pas nécessaire que l'enfant participe à tous les trajets (s'il est dans une structure d'accueil à midi, s'il ne va à l'école qu'une demi-journée, ...). Le Pedibus ne pourrait par exemple être actif que pour les trajets allers du matin.

Une fois les parents intéressés identifiés, il suffit d'une séance pour organiser les détails: en plus de définir l'horaire et l'itinéraire, il reste à se répartir les trajets et établir une liste avec, pour chaque trajet, le nom des enfants présents ainsi que celui de l'adulte conducteur.

### Sécurité et avantages

Afin d'assurer un bon fonctionnement du Pedibus, instaurer des « règles de vie » permet de rappeler le rôle et les responsabilités de chacun.

Du point de vue de la sécurité, le Pedibus permet d'encadrer les enfants sur le trajet, mais surtout de les familiariser avec les règles de la route. Il met aussi en évidence les dangers sur le chemin de l'école et incite les marcheurs à trouver des solutions pour résoudre ces problèmes. Petit à petit, l'enfant gagnera en autonomie jusqu'au moment où il pourra effectuer le trajet tout seul. Les conducteurs ont la possibilité de souscrire gratuitement une assurance collective auprès de l'ATE (assurance protection civile et accident, valable 12 mois).



Martine Roh

En emmenant les enfants de la maison à l'école, le Pedibus présente plusieurs avantages: pour la santé évidemment, puisque l'enfant va prendre l'habitude de marcher. Les valeurs comme l'entraide (moins de stress pour les parents) et la convivialité, que ce soit entre les enfants ou les parents, sont très fortes au sein du Pedibus. Et, bien sûr, l'environnement est le grand gagnant. La marche utilise seulement l'énergie du corps... et évite que les parents ne prennent la voiture pour emmener leurs enfants à l'école. Cela implique de fait moins de trafic et de dangers aux abords du périmètre scolaire!

A Gland, si vous êtes intéressés, vous pouvez écrire un mail à [pedibusgland@gmail.com](mailto:pedibusgland@gmail.com). Les responsables se feront un plaisir de vous répondre et de mettre les parents motivés en contact, ainsi que de les aider à créer leur ligne. Après quelques années avec 5 lignes (!), Gland ne compte désormais plus qu'une seule ligne depuis 2022. Mais la demande existe, il ne reste plus qu'à vous lancer!

Valérie Bujes



**SANTOS**  
ASSURANCES & CRÉDITS



DEPUIS 1987

Gestion sans frais

de  
vos Assurances et Crédits

022 354 08 00
Av. du Mont-Blanc 8
[www.credits-assurances.ch](http://www.credits-assurances.ch)

Les paniers  
les moins chers  
de la région



**zélo**  
Ton épicerie qui roule  
vers un futur sans déchet

**Ton panier de légumes bio et local  
dès 25.- par semaine, livraison incluse**

Plus de 1200 produits disponibles: pain, fruits, légumes,  
viande, poisson frais du lac, produits laitiers, oeufs, céréales,  
plats du jour, produits ménagers...



Scanne-moi:  
ZÉLO

079 604 99 01  
[www.zelo-sa.ch](http://www.zelo-sa.ch)

-90% empreinte carbone - Zéro déchet - Livré à vélo

Nyon - Gland - Rolle

# Avec SEIC, des solutions de recharge adaptées à votre logement



**Vous êtes en possession d'une voiture électrique ou hybride rechargeable? Vous envisagez d'en acquérir une prochainement? Vous cherchez des solutions de recharge adaptées à votre logement? Nos spécialistes vous conseillent et vous accompagnent dans l'acquisition, l'installation et la mise en service de votre future borne de recharge.**

Grâce à nos solutions, gagnez en qualité de vie et rechargez en toute tranquillité votre véhicule électrique à domicile. Que vous habitiez dans une maison individuelle, une propriété par étage ou un immeuble locatif, nos spécialistes sont à même de vous proposer une solution de recharge sûre, rapide, évolutive et, surtout, adaptée à votre logement.

## Bornes de recharge individuelles

Renoncez à une prise domestique standard et optez pour une borne de recharge plus sûre et permettant de réduire le temps de charge. Pour cela, nos installateurs-électriciens vous recommandent la Zaptec Go, une borne au

design parfaitement pensé, discrète et compatible avec les installations solaires domestiques. Dotée d'une technologie de pointe: Wi-Fi ou 4G, elle est utilisable avec l'ensemble des véhicules électriques ou hybrides rechargeables. La recharge s'effectue 10 fois plus vite qu'avec une prise standard!

## Bornes de recharge collectives

Avec une part croissante de véhicules électriques, il est essentiel, dans un parking collectif, d'adapter l'infrastructure de bornes de recharge. En effet, recharger plusieurs voitures électriques simultanément nécessite une régulation de la puissance de la charge. Nos spécialistes recommandent ainsi d'opter pour un système de gestion intelligente de la charge. La puissance de recharge totale est adaptée en temps réel à la consommation d'électricité du bâtiment.

## SEIC installe tout type de borne

Nos électriciens sont aussi à même de vous conseiller et d'installer des bornes de toute marque. Ils discuteront avec vous du

meilleur emplacement, tireront des câbles et assureront entièrement la réalisation de votre projet.

## Des électriciens certifiés pour votre sécurité

Riches de plusieurs années d'expérience dans l'électromobilité, nos spécialistes développent des solutions de recharge pour chaque cas de figure en tenant compte de toutes les spécificités de votre installation et dans le respect des standards de sécurité les plus strictes.

Pour en savoir plus, consultez notre page dédiée à nos solutions de recharge et contactez-nous.



## SEIC

Énergies - Transition énergétique - Installations - Multimédia  
Av. du Mont-Blanc 24 - 1196 Gland  
T. 022 364 31 31 - www.seic.ch



**AS Simili** 

Accessoires auto - Quincaillerie de la Côte

**DÉSTOCKAGE ET LIQUIDATION**  
sur de nombreux produits signalés  
en magasin\*

\* jusqu'à épuisement du stock

**NOUVEAUX LOCAUX**  
Chemin de Fontenailles 3  
1196 Gland - 022 364 32 64

- Appareils ménagers
- Outillages
- Grills



contact@simili-acc-auto.com  
www.simili-acc-auto.com



**Pros-Léman**  
Electroménager

**iMEDIA**   
**SOLUTIONS**  
WEB & PRINT DESIGN

**Création de sites Internet**

Tél. : +41 22 361 25 87  
info@imediasolutions.ch  
www.imediasolutions.ch  
Av. du Mont-Blanc 31 - 1196 Gland

**VIE CITOYENNE**

Le budget participatif  
en 4 étapes

\\ 12

**MUNICIPALITÉ**

Bienvenue  
à Yves Froidevaux

\\ 12



**Édito**

**JOURNAL D'EN BORD //**

Alors que les beaux jours reviennent au pas de course, invitant aux activités de plein air, votre centre sportif En Bord poursuit son extension déjà actée par l'ouverture, en janvier, de deux courts de padel tennis inaugurés officiellement le 13 avril dernier. Ainsi que vous pourrez le lire dans l'article ci-dessous, c'est désormais une aire de street workout qui va voir le jour au-dessus des terrains de pétanque. En sus de l'inauguration du 5 mai prochain, des initiations

# Les News communales #155

// rédactrice responsable : A. Page // responsable édition : Christine Girod // contact : gland.ch - site@gland.ch

auront également lieu durant le printemps, aux dates qui figurent dans le programme Bouge!, qui regroupe toutes les activités sportives gratuites proposées durant l'année et qui est disponible, notamment, sur le site Internet de la Ville de Gland, labellisée «Commune en santé». Ce seront ensuite deux terrains de beach-volley, agrémentés d'un point d'eau ainsi que d'une douche, qui seront inaugurés le 26 mai, en même temps que la nouvelle aire de flat du skatepark, qui partagera avec le volleyball voisin une aire de détente munie d'un barbecue. Enfin, dans le courant de l'été, c'est le très attendu pumptrack, circuit de bosses et virages parcouru par des vélos, trottinettes, patins à roulettes et skateboards, qui accueillera ses premiers utilisateurs. Toutes ces nouvelles infrastructures pourront être utilisées le soir grâce à des lampes à LED qui s'allumeront à la demande et s'éteindront en cas d'inactivité prolongée, ce dans le cadre d'horaires déterminés. Sachant en outre que quelques tables de

tennis de table seront également disséminées sur le site avec leurs zones de repos, de même qu'une table de teqball, sport récent qui combine ping-pong et football, la population glandoise bénéficiera d'un centre sportif exceptionnel et très complet, qui fait déjà des envieux loin à la ronde. Votre Municipalité continue ainsi de promouvoir le sport pour tous en proposant des infrastructures variées et de nombreuses activités, le tout gratuitement ou, pour le padel, à des prix peu élevés, réduits pour les glandois. Le Centre sportif En Bord représentera ainsi un important lieu de rencontre, extrêmement vivant et dynamique, réunissant toutes les cultures et générations, et dont la mue va se poursuivre ces prochaines années.

*Gilles Davoine, Municipal en charge  
des Finances, de l'Economie,  
des Sports et des Domaines*

## Rendez-vous à la nouvelle zone de street workout

**ACTIVITÉ SPORTIVE //** La Ville de Gland propose un nouvel espace dédié au street workout au Centre sportif d'En Bord. Les athlètes auront l'opportunité de télécharger une application qui les guidera durant leur séance d'entraînement. Ils pourront ainsi suivre des exercices conçus spécialement pour ces aires de sport.

Le street workout est une pratique sportive ludique qui permet une remise en forme en plein air. Une zone de 129 mètres carrés a été spécialement dédiée à cette pratique au Centre sportif d'En Bord. Equipée de 8 postes d'entraînement, elle offre ainsi un espace polyvalent pour une variété d'exercices. L'espace a été imaginé de sorte que l'ensemble des parties du corps puisse être travaillé. Athlète chevronné ou débutant, cette installation est conçue pour répondre à tous les niveaux de condition physique.

**APPLICATION DE COACHING MOBILE**

Pour guider les utilisateurs dans leur séance, un panneau explicatif détaillé est mis à disposition sur place, ainsi qu'une application de coaching gratuite. Cette application nommée «AirFit» permettra non seulement de se familiariser avec les équipements, mais aussi de suivre des programmes d'entraînement adaptés aux besoins et objectifs

de chacun. Une bibliothèque d'exercices spécialement conçue pour les aires de fitness AirFit sera proposée aux sportifs. Les exercices à réaliser sont directement visibles sur le téléphone de chaque utilisateur.

**INAUGURATION LE 5 MAI**

Pour une initiation en douceur, des sessions gratuites avec un coach seront organisées tout au

long de la journée d'inauguration le 5 mai 2024 au Centre sportif d'En Bord dès 10h. Peu importe l'âge ou l'expérience, ces séances sont ouvertes à tous, y compris aux enfants à partir de 12 ans. Les Glandoises et Glandois sont invités à venir découvrir cette nouvelle infrastructure sportive et à se mettre au défi avec le street workout. Ce projet s'inscrit dans le plan d'action SmartCity.



Retrouvez toutes les informations sur  
[www.gland.ch/tous-les-evenements/evenement/detail/inauguration-du-terrain-de-street-workout](http://www.gland.ch/tous-les-evenements/evenement/detail/inauguration-du-terrain-de-street-workout)

# Le budget participatif de Gland: l'occasion de faire une différence

**VIE CITOYENNE //** La Ville de Gland invite tous ses habitants âgés de 16 ans et plus à participer activement à façonner l'avenir de leur commune à travers le budget participatif.

Grâce à une enveloppe budgétaire de CHF 100'000.-, les Glandaises et Glandois peuvent proposer, prendre part au vote et donner vie à des projets qui comptent pour eux.

## QUI PEUT PARTICIPER ?

Tout résident de Gland âgé de 16 ans et plus est éligible pour participer.

## COMMENT ÇA MARCHE ?

Le processus se déroule en quatre étapes principales:

1. Soumission des projets (entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 juillet 2024): lors de cette première étape, les participants auront au maximum trois mois pour imaginer et construire leur projet. Ils seront invités à consulter toutes les informations sur la plateforme digitale Gland Participe et pourront trouver de l'aide auprès de l'administration.

2. Vérification de l'éligibilité des projets: l'administration examine les projets déposés et s'assure qu'ils respectent les critères d'éligibilité présentés dans le règlement disponible sur la plateforme digitale Gland Participe.
3. Vote pour les projets préférés: les projets éligibles seront présentés dès le mois de novembre aux habitants qui pourront dès lors voter pour leurs préférés.
4. Réalisation des projets lauréats: les projets gagnants voient le jour entre 2025 et 2026 grâce au soutien de mandataires externes et des services de l'administration. La répartition des CHF 100'000.- dépendra des résultats du vote.

Pour plus d'informations et pour découvrir le budget participatif, rendez-vous le 1<sup>er</sup> mai de 17h à 19h au Marché de Gland à la place de la Gare, le 2 mai de 19h à 20h en visioconférence et le 15 mai de 19h à 20h à la salle communale. Pour se connecter à la visioconférence, rendez-vous à ce lien: [www.gland.ch/seances-budget-participatif](http://www.gland.ch/seances-budget-participatif).



Pour en savoir plus et pour s'inscrire aux séances d'informations, rendez-vous ici: [participe.gland.ch](http://participe.gland.ch)



## La Municipalité accueille Yves Froidevaux



**ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE //** Le membre de la plateforme PS Les Vert-e-s a été élu ce dimanche 24 mars à la Municipalité de Gland au deuxième tour avec 1'144 suffrages.

Yves Froidevaux succède au Municipal sortant Thierry Genoud, membre du groupe des Gens de Gland (GDG). Il a devancé ses adversaires Ahimara Buffat (UDC) et Jérôme Frachebourg (Gens de Gland). Yves Froidevaux est désormais à la tête du dicastère Bâtiments et urbanisme. Les autres membres de la Municipalité gardent les dicastères qu'ils occupent actuellement. Monsieur Froidevaux est entré officiellement en fonction le lundi 22 avril, après avoir été assermenté par le Président du Conseil communal.

# Des compteurs intelligents pour des économies d'énergie

**ENVIRONNEMENT //** Dans le cadre de son programme Smart City, la Ville de Gland modernise ses infrastructures avec l'introduction de matériel « Smart Metering » dans ses bâtiments.

Ces compteurs « intelligents », connectés au réseau, permettent de suivre en temps réel les

consommations de chaleur et d'électricité ainsi que les productions d'énergie des bâtiments communaux. Cette initiative a pour but d'améliorer l'efficacité énergétique, de détecter les anomalies et d'optimiser les consommations.

Pour l'instant, trois bâtiments ont été équipés de ce matériel: les collèges des Perrerets, des

Tuillières et de Mauverney. L'objectif à long terme est d'installer ce système dans chaque bâtiment communal lors de leur rénovation énergétique. Les habitants peuvent aussi bénéficier du Smart Metering à l'intérieur de leur domicile grâce à la subvention « Solutions connectées pour l'intérieur ».



La demande de subvention pour bénéficier du Smart Metering dans son intérieur peut être faite à l'adresse suivante: <https://rb.gy/uxswql>

# Un nouveau pas vers l'énergie solaire coopérative

**DURABILITÉ //** Après le succès du projet au collège des Tuillières en 2021, la Ville de Gland franchit une nouvelle étape vers la durabilité énergétique en équipant les bâtiments A, B et C du collège des Perrerets d'une centrale photovoltaïque, financée par une coopérative solaire. L'appel à coopérateurs est désormais ouvert pour une installation prévue durant l'été 2024.

La Municipalité renouvelle sa confiance en la coopérative solaire citoyenne OptimaSolar La Côte (OSLC), qui a piloté le projet de centrale sur le collège des Tuillières en 2021. OSLC aura donc à disposition les toits des bâtiments A, B et C du collège des Perrerets pour y accueillir une seconde installation.



## LES BÉNÉFICES DES COOPÉRATIVES SOLAIRES

Le financement par une coopérative d'une installation solaire offre à chaque citoyen la possibilité de participer à la transition énergétique, et ce même sans disposer de toiture individuelle.

Les projets financés sont de grande envergure, rendant l'investissement attractif. Ainsi, dès la troisième année, les coopérateurs peuvent obtenir un rendement allant jusqu'à 2%.

## COMMENT DEVENIR COOPÉRATEUR ?

Pour participer au projet de la future centrale solaire des Perrerets et d'autres réalisations dans la région, il est possible dès maintenant d'acquérir des parts sociales d'une valeur de CHF 1'000.- en se rendant sur le site Internet d'OSLC. Ce projet s'inscrit dans l'axe 6 (Accompagnement au changement) du plan climat communal et dans le plan d'action SmartCity.

Investissez dans la coopérative solaire sur [www.optimasolar-lacote.ch/souscrire](http://www.optimasolar-lacote.ch/souscrire)



BOUGE &amp; SORS À GLAND

## BOUGE

### Inauguration du terrain de street workout

**Di 5 mai**

Animations et initiations seront au programme de la journée à En Bord!

Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)

### Initiation au street workout

**Di 12 & di 19 mai / Di 9 juin**

Venez découvrir le nouveau terrain de street workout à En Bord grâce à des séances d'initiation gratuites avec un coach, adaptées à tous les niveaux!

Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)

### Inauguration des terrains de beach volley et du skatepark

**Di 26 mai**

Animations et initiations seront au programme de la journée à En Bord!

Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)

### Duel intercommunal

**Di 26 mai**

Participez aux nombreuses activités organisées à En Bord dont un parcours gymkhana à vélo, une bourse aux vélos et une initiation au padel tennis! Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)

### Initiation au tennis de table pour les enfants

**Sa 1 & di 2 juin**

Des sessions d'initiation au tennis de table seront offertes aux enfants dans le cadre du championnat romand qui se déroulera à Grand-Champ!

Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)

### Yoga & Zumba Wine

**Me 5 & me 12 juin**

Suivez un cours de yoga ou de zumba en mode silent dans le magnifique parc du Domaine «La Capitaine» ou sous tente en cas de mauvais temps, puis clôturez la soirée sportive en dégustant un verre de vin offert sur sa terrasse!

Informations complémentaires sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)



+ Retrouvez le programme sportif détaillé sur [www.gland.ch/bouge](http://www.gland.ch/bouge)



## SORS

### Au Théâtre de Grand-Champ



### Afterworks

#### Soulflip Orchestra

**Je 30 mai à 18h30**

Électro swing

Gratuit et ouvert à toutes et tous!

### La petite saison

#### Tangram

**Sa 27 avril à 10h & 16h / Di 28 avril à 10h & 16h**

Laissez-vous surprendre par de courtes fables animales mises en mouvement par des Tangram, des milliers de combinaisons différentes réalisées sur la base de sept pièces géométriques formant un carré. À découvrir dès 3 ans!



### Théâtre

#### L'Oiseau bleu de Maurice Maeterlinck

**Je 2 & ve 3 mai à 20h**

Suivez Tyltyl et Mytyl, deux enfants embarqués dans une quête magique pour retrouver l'Oiseau bleu et guérir une princesse malade. Un voyage initiatique à ne pas manquer!

#### Théâtre sans animaux

**Me 15 & je 16 mai à 20h**

Une comédie cocasse et absurde composée de plusieurs saynètes, qui tourne en dérision notre société, dénonce la perte de repères et la suprématie de la culture de masse. Un vent de révolte rafraîchissant!



### À la Bibliothèque



### Les rendez-vous mensuels

#### Tricote-parlote

**Chaque mercredi de 17h à 19h**

Venez tricoter, faire du crochet et papoter en bonne compagnie autour d'un thé ou d'un café! Des ouvrages sur le sujet sont à disposition. Entrée libre, ouvert aux débutants comme aux confirmés.

### Les Nocturnes de la bibliothèque

**Je 30 mai de 18h à 20h30**

Les Nocturnes, c'est une ouverture mensuelle supplémentaire le jeudi jusqu'à 20h30. Les services habituels sont disponibles, mais c'est aussi l'occasion de prendre le temps de s'installer dans une ambiance tamisée pour un moment de lecture et de délasserment. Entrée libre.

### Un dimanche à la bibliothèque

**Di 28 avril de 10h à 14h**

Venez à la bibliothèque pour emprunter/rendre des livres, profiter du conseil des bibliothécaires ou tout simplement passer un moment de lecture libre.

#### Né pour lire

**De 10h à 11h30**

Partagez avec votre enfant (0-4 ans) un moment agréable de lecture! Les tout-petits découvriront le plaisir de regarder, toucher, manipuler des livres adaptés à leur âge.

### Les contes

#### Léon rébellion par Caroline Demuth

**Me 15 mai de 14h à 14h45 au foyer du Théâtre de Grand-Champ**

L'histoire de Roman, un petit garçon malmené par ses parents, accompagné d'un lion musicien-percussionniste. Au fil des jours, grâce au vélo, à la musique et à l'amitié, Roman sort de sa mélancolie et apprend à se défendre. Sur inscription, conseillé dès 5 ans.

#### Au Marché

**Me 29 mai**

La Municipalité vous donne rendez-vous dès 18h30 pour le vernissage du livre «Gland. Histoires citoyennes». Une verrée est prévue entre 19h et 20h.

# Le CRL fait peau neuve...

Le Centre de rencontres et de loisirs existe depuis 1985. Eh oui! Bientôt 40 ans que le CRL est présent à Gland, sur le site de Montoly! Quoi de mieux à un âge avancé que de rajeunir en faisant peau neuve? Ainsi, depuis peu, l'équipe d'animation du CRL a vécu des changements et l'association développe son offre de loisirs pour offrir des expériences enrichissantes aux jeunes Glandois.

Initialement ouvert aux jeunes de 11 à 18 ans, le CRL développe désormais des actions pour les 10-25 ans. L'accueil à un public plus large veut également dire plus de variété et d'options d'activités.

## UNE NOUVELLE ÉQUIPE AU SERVICE DU PROJET

Une nouvelle équipe est présente constituée d'un responsable de l'association, d'une animatrice et d'un animateur socioculturels et d'un éducateur sportif. Ces derniers sont accompagnés de plusieurs monitrices et moniteurs pour répondre au mieux aux envies et besoins des jeunes.

## LE CRL BIEN PLUS QU'UN LIEU ... UNE ASSOCIATION AU SERVICE DES JEUNES

Le CRL propose des accueils libres, des camps, des séjours à l'étranger, des sorties et même un accompagnement pour réaliser les envies et les projets de chacun, seul ou entre amis.

Le CRL est également présent au «Relax resto» de Grand-Champ les midis, lors des soirées Sport'Ouvertes du vendredi soir et lors de nombreux événements organisés par la commune et ses partenaires: Fête du skate park, Gland ça marche, Soirée des 18 ans, Gland Spring Run, ... Le CRL s'occupe aussi de la disco lors de la Fête du Chêne.

## LE CRL À MONTOLY

Situé dans le bâtiment de Montoly, le siège social du Centre de rencontres et de loisirs de Gland est un lieu consacré aux jeunes de 10 à 25 ans, qui peuvent y venir librement durant les horaires

d'ouverture correspondant à leur tranche d'âge. Encadrés par nos animateurs, les jeunes peuvent utiliser librement de nombreux équipements: table de ping-pong, baby-foot, espace de danse, billard, air hockey, jeux de société, studio d'enregistrement (sur réservation), jeux vidéo et même un bar avec des boissons et de quoi combler un petit creux.

Le centre est ouvert le mercredi, et vendredi après-midi. Le jeudi après-midi, le lieu est réservé aux filles, en parallèle des activités sportives mixtes qui sont organisées. Des sorties et activités sont proposées les samedis et lors des vacances scolaires, mais également en soirée avec les fameuses discos organisées par et pour les jeunes.

Enfin, les jeunes peuvent également s'inscrire pour des cours de danse, des ateliers d'écriture et réserver la salle pour organiser des fêtes



d'anniversaire. Vous trouverez l'ensemble de la programmation des activités, sorties, camps et séjours... ainsi que les horaires sur notre site: [www.crl-gland.ch](http://www.crl-gland.ch).

Dans le cadre de son partenariat pour la mise en œuvre de la politique jeunesse de la ville et du canton, le Centre de rencontres et de loisirs de Gland est une association financée par la commune de Gland.



De gauche à droite: Nadège Marwood, Samy Ben Slama, David Berjon, Maxime Legac

# La page jeunesse vous présente Activ'Action!

Activ'Action est une mesure d'insertion socioprofessionnelle de proximité, accessible sans intermédiaire institutionnel, mise en place par la Ville de Gland et soutenue par le Canton de Vaud (DGEJ). Elle représente un premier point de contact pour un public habitant à Gland et ses alentours, âgé de 12 à 25 ans et cherchant un projet de formation ou professionnel.

Concrètement, Activ'Action c'est une Conseillère en insertion – Aline Ceferino-Brahim – qui accueille tout jeune qui le souhaite dans son bureau à la Pépinière. Elle propose un accompagnement individualisé, adaptable aux besoins spécifiques de chacun; ceci pour aider dans la recherche d'un stage, d'un apprentissage, d'un emploi ou encore d'une formation. Avec son accompagnement, le jeune définit son projet et apprend à constituer son dossier de candidature. Le contact avec l'entreprise ou l'école visée est effectué conjointement.

Activ'Action développe également des liens étroits avec les entreprises locales et d'autres institutions vaudoises travaillant dans la (ré)insertion socioprofessionnelle dans le but d'améliorer les opportunités professionnelles des jeunes. L'accompagnement se base sur le principe de libre-adhésion. Il peut être mobilisé par le jeune, qui peut prendre rendez-vous par téléphone ou s'entretenir spontanément avec la Conseillère en insertion – par l'entourage familial, l'école ou les travailleurs sociaux de proximité (TSP), par l'Office cantonal d'orientation scolaire et professionnelle, le Centre social régional (CSR) ou encore la DGEJ.

En 2023, ce sont 56 jeunes qui ont bénéficié d'un accompagnement Activ'Action, soit 17 filles et 39 garçons. Sur l'ensemble des suivis l'an passé, 18 jeunes ont trouvé un emploi, un apprentissage ou ont entamé une formation. Afin de faire évoluer le dispositif et proposer davantage de solutions

de formation et d'expériences professionnelles, Activ'Action vise une collaboration accrue avec les entreprises et administrations locales souhaitant s'impliquer pour l'insertion socioprofessionnelle des jeunes. Vous en faites partie? N'hésitez pas à nous contacter également.

La conseillère en insertion socioprofessionnelle est joignable par téléphone les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 au 079 273 01 44.

Page  
offerte  
par:

aegr  
ASSOCIATION ÉCONOMIQUE  
DE GLAND ET RÉGION

VILLE DE  
Gland

BSR  
IMPRIMEURS

## LES BRÈVES

### BIKE TO WORK

La Ville de Gland participe à nouveau à la campagne «Bike to work» - à vélo au travail - durant les mois de mai et juin. Toutes les entreprises glandoises peuvent également s'inscrire à l'action et ainsi encourager leurs employés à privilégier la mobilité active! Alors, ferez-vous plus de kilomètres que l'administration? Pour s'inscrire, rendez-vous ici: [www.biketowork.ch/fr/register](http://www.biketowork.ch/fr/register)

### REPRISE DU GRAND MARCHÉ

Le Grand Marché (anciennement Marché d'été) a fait son retour dans sa version complète le 17 avril 2024 sur la place de la Gare. Un espace convivial propose aux visiteurs des dégustations de 16h à 20h. Des produits frais et locaux sont à découvrir faisant la part belle aux producteurs de la région.

Pour retrouver toutes les informations, rendez-vous ici: [www.gland.ch/decouvrir-et-sortir/les-grands-rendez-vous/le-marche-de-gland](http://www.gland.ch/decouvrir-et-sortir/les-grands-rendez-vous/le-marche-de-gland)

# Le Festival des tout-petits voit le jour pour la première fois

**PETITE ENFANCE // Partager des moments de complicité entre parents et enfants dans une ambiance conviviale, telle est l'ambition du Festival des tout-petits dont la première édition aura lieu le samedi 4 mai prochain de 10h à 17h au Collège des Perrerefs.**

Cet événement propose un programme qui s'adresse spécialement aux enfants de zéro à six ans ainsi qu'à leur famille.

### ANIMATIONS ET SPECTACLES AU RENDEZ-VOUS

Des spectacles et activités autour de la musique, du mouvement, de la lecture et du jeu sont au programme. Certaines activités sont sur inscription et d'autres en libre accès.

Le festival permet aussi la rencontre avec des partenaires de la petite enfance via des stands

d'information dans le but de renseigner et conseiller les parents au sujet de l'offre existante pour les tout-petits.

Pour le midi, les familles pourront profiter d'un moment convivial avec une formule pique-nique (sur inscription) ou petite restauration.



Toutes les informations sont à retrouver sur: [www.gland.ch/decouvrir-et-sortir/les-grands-rendez-vous/festival-des-tout-petits](http://www.gland.ch/decouvrir-et-sortir/les-grands-rendez-vous/festival-des-tout-petits)

# Fête du printemps des seniors



Avec l'arrivée des beaux jours et comme chaque année, VIVAG organise le «Printemps des seniors» samedi 4 mai à la salle polyvalente de Montoly dès 11h30. Au programme: apéritif, dîner, danse et la venue exceptionnelle du célèbre magicien Benjamin Kraatz!

Enfant de la région, Benjamin a de multiples facettes. Acteur, metteur en scène, chanteur et enseignant d'art dramatique, voilà plusieurs

années qu'il s'est lancé dans la magie. Celui qui s'est produit à Las Vegas dans un télécrochet de magiciens et a participé à la 18<sup>e</sup> saison de l'émission «La France a un incroyable talent» aura le plaisir d'animer l'événement. Venez l'applaudir, il ne vous laissera pas indifférent! Et pour ceux qui souhaitent danser, notre musicien Patrick jouera pour vous jusqu'à 17h.

Venez nombreux pour cette rencontre pleine de joie et d'amitié!



# La seconde édition des Mardis durables continue

**DURABILITÉ // Pour la seconde fois, la Municipalité organise des ateliers en lien avec la durabilité et en collaboration avec des acteurs locaux. Cette édition, consacrée au vivant, est l'occasion idéale pour apprendre des notions théoriques et pratiques sur le sol, la biodiversité et le jardin!**

Alors que la première édition s'est intéressée au monde du zéro déchet et au fresque du climat, l'accent est mis cette fois sur le végétal. Deux derniers ateliers vous sont proposés.

### FRESQUE DE LA BIODIVERSITÉ?

La seconde fresque de l'édition portera sur la biodiversité. Durant ces ateliers ludiques, les participants sont invités à remettre dans l'ordre des cartes, pour comprendre leur interaction. C'est le meilleur moyen de comprendre les liens écosystémiques et de participer à sauvegarder la diversité du vivant!

### MON POTAGER AU NATUREL

Durant l'édition finale, en collaboration avec l'association Au Potager, de précieux conseils pour gérer son potager durant l'été seront dispensés, de l'arrosage à la préparation des plantations d'automne.

Les ateliers auront lieu à la salle Mont-Blanc de Montoly à 19h. Les événements sont gratuits, sur inscription et ne nécessitent aucune connaissance préalable.



Retrouvez le programme complet sur notre site: [www.gland.ch/vivre-a-gland/developpement-durable/les-mardis-durables](http://www.gland.ch/vivre-a-gland/developpement-durable/les-mardis-durables)

## RAIFFEISEN



**Olivier Rochat**

Conseiller Clientèle entreprises

**Christophe Meylan**

Responsable conseil Clientèle entreprises

### Banque Raiffeisen de Gimel

Avenue du Mont-Blanc 4  
1196 Gland  
Tél. 021 821 88 88  
gimel@raiffeisen.ch  
www.raiffeisen.ch/gimel

## Planifier pour optimiser

**Votre entreprise travaille régulièrement avec des monnaies étrangères et doit, par exemple, payer des factures en euros ou comptabiliser en francs suisses des recettes en dollars US? Alors vous savez certainement que les conversions peuvent facilement entraîner des pertes de change, d'où un besoin d'aborder la thématique de manière proactive. Quelques conseils:**

### 1. Augmentez la transparence

Travaillez avec des cours indicatifs pour chaque

monnaie concernée. De cette façon, les écarts budgétaires sont clairement visibles à tout moment de l'année. Si les cours devaient être inférieurs ou supérieurs aux valeurs limites, vous pourriez alors réagir rapidement et maintenir les risques à un bas niveau.

### 2. Réduisez les coûts

Évitez les coûts et les risques inutiles liés aux opérations de change en utilisant directement les recettes en monnaie étrangère pour payer des factures dans la même devise. C'est ce qu'on appelle une «couverture naturelle». Pour cela, il vous faut

un compte en monnaie étrangère qui comporte en général des conditions et des cours plus favorables.

### 3. Sécurisez votre planification

Couvrir les taux de change avec des opérations à terme pour les positions critiques en monnaies étrangères permet de sécuriser votre planification. Vous réduisez ainsi les risques liés aux fluctuations des cours des devises pour vos marges et vos opérations de base.

Profitez de la longue expérience de nos conseillères et conseillers clientèle entreprises! Nous nous ferons un plaisir de vous aider dans vos opérations sur monnaies étrangères. Demandez un entretien sans engagement, et optimisez votre gestion des devises. [raiffeisen.ch/entreprises](http://raiffeisen.ch/entreprises)

## Agrandissement de votre cabinet dentaire à Gland

Vous cherchez un cabinet dentaire de confiance pour prendre soin de votre sourire et de celui de vos enfants?

Ne cherchez plus!

Notre cabinet dentaire pluridisciplinaire, présent à Gland depuis 2008, offre des soins de qualité pour toute la famille. Nos dentistes, orthodontistes, chirurgiens-dentistes, hygiénistes, assistantes en prophylaxie expérimentés et notre personnel attentionné sont là pour vous offrir les meilleurs soins dentaires possibles tout en utilisant les dernières technologies telles que la radiologie 3D, le laser, la sédation par protoxyde d'azote ou encore la prise d'empreinte numérique. Chaque fauteuil est muni d'une télévision afin de vous montrer les diagnostics réalisés et vous détendre avec vos émissions préférées.

Afin d'accueillir toute la famille dans les meilleures conditions, nous avons agrandi le cabinet et créé une salle d'attente taguée par Sid, artiste local (@sideco1196), qui ravi et détend nos patients. Pour les plus jeunes, nous proposons une large gamme de services, allant des examens et traitements de routine en passant par la motivation et les soins d'hygiène, aux traitements orthodontiques.



formations continues en Suisse et à l'étranger afin de vous proposer les derniers traitements recommandés et approuvés par la SSO.

N'attendez plus pour prendre soin de votre sourire et de celui de votre famille. Nous sommes impatients de vous accueillir, vous et vos enfants, dans notre cabinet dentaire.

Afin de diminuer le temps d'attente pour un rendez-vous avec l'une de nos hygiénistes, nous avons élargi les plages horaires ainsi qu'ouvert des disponibilités le samedi. Nous avons également augmenté le nombre de place de parking à disposition directement devant le cabinet.

Tous nos dentistes diplômés de l'Université de Genève suivent régulièrement des

Toute l'équipe du cabinet

### Laurence Schulthess- Dinichert, SSO, SVM

Route de Cité-Ouest 2  
1196 Gland  
Tel: 022 364 45 45  
Mail: cabinetdentaireschulthess@hin.ch  
www.dentiste-gland.ch



# Le Rugby féminin célébré lors des mérites sportifs régionaux

## SPORT

Le jeudi 21 mars, lors de la 5e édition des Mérites sportifs régionaux, le rugby féminin a raflé trois des sept prix attribués au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée au Théâtre de Grand-Champ.

La Région de Nyon, la Ville de Gland et la Ville de Nyon avaient vu les choses en grand pour célébrer les sportifs de l'année. La soirée animée et filmée par NRTV a vu tour à tour, Valérie Jeanrenaud, responsable politique de la Culture et du sport de la Région de Nyon, Alexandre Démétriadès, municipal des Sports, culture et ressources humaines à Nyon, et Gilles Davoine, municipal des Finances, économie, sports et domaines à Gland, remettre les prix de cette 5e édition.

La soirée a débuté en fanfare pour le rugby féminin avec un premier prix attribué à Alessia Philippe dans la catégorie espoir féminin. La jeune athlète nyonnaise qui joue désormais au Stade Toulousain (vice-champion de France) a remercié, à distance, les personnes qui l'ont soutenue dans sa jeune carrière. Tout d'abord, sa famille, présente et très émue dans les gradins, puis son premier coach, Hervé Fougère, qui l'a représentée lors de la cérémonie. Quelques minutes plus tard, ce sont d'autres adeptes du ballon ovale qui ont remporté le prix de l'équipe de l'année. Les Mermigans de l'Entente Nyon-Monthey ont salué leur récompense avec leur cri de guerre «Coeur, Courage, Unité, Mermigans». Vice-championnes suisses, les rugbywomen comptent bien cette année ramener la coupe à la maison après deux défaites consécutives en finale. Le rugby féminin a été une troisième fois mis à l'honneur avec un prix spécial qui a été remis à Aurélie Lemouzy en tant que personnalité



Les lauréats 2024 des mérites sportifs régionaux. De gauche à droite: Aurélie Lemouzy, les Mermigans, Colin Landry, Maksym Chernov, Killian Humair et Mathilde Rey (manque Alessia Philippe).

de l'année. Cette joueuse, arbitre et présidente de Swiss Rugby s'est félicitée qu'aujourd'hui il y ait aussi de la place pour les femmes dans ce sport.

Chez les jeunes, le tennisman Colin Landry a été élu meilleur espoir masculin. «Je suis assez fier. C'est une belle récompense pour tous mes efforts durant les entraînements», a réagi l'étoile montante du TC Gland, sacré champion suisse R2 en début d'année. Un des moments marquants de la soirée a été le prix du sport adapté remis au jeune Ukrainien Maksym Chernov, nageur non voyant. L'habitant de Nyon, en pleine préparation pour les Jeux paralympiques, a tenu à remercier ses parents et ses entraîneurs. Le mérite du sportif chez les élites a été remis à Killian Humair après sa médaille de bronze

aux Championnats d'Europe en jiu-jitsu, dans la discipline du «No Gi» (sans kimono). «C'est un honneur de recevoir cette récompense. Ce prix me donnera la chance de continuer à voyager et d'aller chercher d'autres médailles à l'international», a commenté le Nyonnais qui s'entraîne au LMNT à Genève. Le dernier prix de la soirée a été attribué à Mathilde Rey, meilleure sportive de l'année. Cette athlète polyvalente a remporté trois titres nationaux ces douze derniers mois dans les disciplines du pentathlon, heptathlon et saut en hauteur, sa discipline préférée. «Ce prix représente beaucoup pour moi. Ça fait plaisir de voir récompenser des sports qui ne sont pas souvent mis en avant» a souligné l'habitante de Versoix.

Géraldine Chytil

## LE MOBILE EN ÉDITION ILLIMITÉE

**RABAIS PERMANENT**

**38.-** CHF  
AU LIEU DE 68.-/MOIS\*

Le multimédia d'ici.

Livré par votre voisin :

seic.ch | 022 364 31 31

\*Offre soumise à conditions.

## Febi Coiffure prend soin de vos cheveux, de la pointe à la racine

Depuis 2007, le salon Febi Coiffure à Gland vous accueille dans une ambiance conviviale et vous offre un précieux moment de détente et de bien-être. Soucieux de suivre les tendances et de s'adapter aux avancées technologiques du secteur capillaire, Febi Coiffure propose sans cesse de nouvelles prestations à sa clientèle tout en restant fidèle à l'Art intemporel de la coiffure. C'est cette capacité à se démarquer qui rend ce salon unique.

### Prévenir la chute des cheveux

Depuis deux ans déjà, Febi Coiffure anticipe les besoins en matière de santé capillaire. Fernanda vous propose la coupe énergétique, une approche novatrice basée sur la médecine chinoise. Cette technique de coupe au rasoir crée une vibration le long de chaque mèche de cheveux jusqu'à la racine. Elle favorise ainsi une croissance saine des cheveux. D'une durée de 1h30 cette expérience apaisante et régénérante vous offre un moment de détente et de bien-être.

### Stimuler la repousse des cheveux

Febi Coiffure propose depuis le début de cette année la mésothérapie. Parfaitement complémentaire avec la coupe énergétique, cette technique issue du monde médical et adaptée aux professionnels de la coiffure améliore la qualité du follicule pileux et favorise



l'épaississement et la repousse des cheveux tout en hydratant le cuir chevelu. Cette pratique inédite et unique à Gland s'effectue à l'aide d'un appareil qui nécessite une formation. Elle se déroule dans un espace dédié et uniquement sur RDV.

### A votre service depuis 15 ans

Fernanda a fondé son salon en 2007. Au fil du temps, les prestations et la clientèle se sont développées et Febi Coiffure compte aujourd'hui une équipe de quatre collaboratrices. Le salon vous offre une gamme complète de services adaptés à tous les âges. En

complément des services de coiffure, vous pourrez vous détendre avec un massage assis ou un massage crânien. Pour les messieurs, un service de barbier est également disponible.

Le salon est ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 18h30 et le samedi de 8h00 à 15h00.

#### Febi Coiffure

Rue du Jura 5 - 1196 Gland  
RDV en ligne ou par tél  
+41 22 364 04 47

## Prendre soin de sa santé est essentiel pour mener une vie épanouie



L'Institut Jyoti offre une large gamme de massages, visant à rétablir l'équilibre de vos énergies. Chaque soin est en général accompagné de conseils pour améliorer votre bien-être.

L'Ayurvéda, médecine traditionnelle indienne, prône depuis plus de 5'000 ans l'équilibre des 5 énergies fondamentales:

Terre, Eau, Feu, Air et Éther. Ainsi, une bonne santé se manifeste par une grande vitalité, un bien-être général et une joie permanente quand ces énergies sont bien équilibrées dans le corps et l'esprit.

Les massages ayurvédiques sont particulièrement efficaces pour soulager les

douleurs, réduire le stress, améliorer la digestion, retrouver un bon sommeil ou le moral et détoxiner l'organisme. Pour un effet durable, une série de massages est indispensable.

L'aromathérapie vient compléter chaque soin pour le rendre unique et adapté au besoin du moment. Les huiles essentielles sont de purs concentrés de principes actifs qui agissent à tous les niveaux aussi bien physique que psycho-émotionnel.

### Promouvoir la santé

Alexandra Missirlian a à cœur de transmettre sa passion et ses connaissances. Afin que vous puissiez devenir pleinement acteur de votre santé, elle vous propose diverses formations en aromathérapie, massages et développement personnel, sous l'égide de son école Prema Veda. Info et inscription sur [www.prema-veda.com](http://www.prema-veda.com).

#### Institut Jyoti & Prema Veda

Agréé ASCA  
Alexandra Missirlian  
Grand-Rue 30 - 1196 Gland  
Sur RDV  
Tél. 076 324 17 83  
[www.ayurveda-therapies.ch](http://www.ayurveda-therapies.ch)

# Le bois de nos forêts à portée de mains

## ÉCONOMIE

**Le premier self-service de bois local de La Côte a ouvert ses portes à Bursins sous la marque ProxyBois.**

Dans le cadre de la journée internationale des forêts, l'AGFORS, groupement forestier de la Serine, a inauguré le 22 mars 2024 un nouveau débit de bois indigène en libre-service. Cette initiative écologique, qui mijote depuis quelques années, a été inspirée d'un modèle déjà mis en place dans le Jura bernois. Laurence Pinel, Présidente de l'AGFORS et Municipale à Bursins, se réjouit de cette concrétisation et se félicite de la bonne entente entre les quinze Communes du Groupement (de Gland à Marchissy, en passant par Rolle) qui ont soutenu le projet avec beaucoup d'enthousiasme.

Ouvert 7 jours sur 7 à tous les habitants de la région, le self-service permettra de se procurer du bois de chauffage et de construction au prix du marché, de manière efficace, avec

un simple paiement par Twint. «L'AGFORS souhaite proposer aux habitants de la région un lieu où ils pourront s'approvisionner en bois brut ou scié provenant du groupement, garantissant ainsi un circuit court», explique Denis Pidoux, membre de la direction et responsable bois-énergie.

Concrètement, le bois de chauffage (hêtre) sera à disposition sous forme de bois de feu et de bois d'allumage. Et concernant le bois de construction (épicéa et sapin), il sera, à choix, aux formats de carrelats, de lambeaux et de planches brutes ou rabotées de différentes grandeurs. Mais les utilisateurs pourront aussi trouver des copeaux et du bois pour bricolage. Les stocks seront contrôlés régulièrement et seront adaptés au fil du temps, selon la demande et la saison.

«Question circuit courts, il est difficile de faire mieux, puisque le bois vient de la scierie de Marchissy», relève Amaury Annen, Directeur de l'AGFORS. «Les gens ne sont pas toujours attentifs sur la provenance des produits qu'ils achètent dans les grandes

enseignes. Dans notre pays, la majorité du bois de construction vient de Pologne où la production se fait en masse, sans respect pour la nature» poursuit le responsable administratif du groupement.

En Suisse, ce mode de production est, tout bonnement, interdit avec une législation très stricte concernant la gestion des espaces boisés. Conformément, l'AGFORS attribue des fonctions prioritaires à chaque portion de forêt. Elle fixe les orientations stratégiques à prendre lors de chaque action de gestion. Le principe d'une «forêt multifonctionnelle» est appliqué à l'entier du territoire. Avec 58 % dédiés à la production de bois, 29% à vocation paysagère, 10% à la préservation de la nature, 6% consacrés aux loisirs et détente et 2% pour la protection contre les dangers naturels.

D'autre part, les responsables de l'AGFORS tiennent à rassurer la population en ce qui concerne une éventuelle déforestation. Les prélèvements se font intelligemment sans entamer le capital forestier. C'est une gestion naturelle et sans traitement. «Il est important de communiquer sur les bonnes pratiques de gestion de l'AGFORS. Car lorsqu'il s'agit de forêt, les gens réagissent de manière très émotionnelle. Si les forêts sont libres d'accès pour la population, elles appartiennent à des propriétaires privés ou publics dont la charge est de les entretenir», souligne la responsable des forêts de Bursins.

ProxyBois est l'un des projets innovants portés par l'AGFORS à l'occasion de la journée internationale des forêts, qui a eu lieu le 21 mars 2024. «C'est une action pédagogique qui cherche à faire un pont entre la forêt et les citoyens, promouvant ainsi la durabilité et la qualité de la gestion des forêts à travers nos produits», conclut Amaury Annen.

Géraldine Chytil



Les trois représentants de l'AGFORS, promoteurs du projet ProxyBois. De gauche à droite, Denis Pidoux, Laurence Pinel et Amaury Annen.



### ProxyBois

Route de la Perrause à Bursins,  
www.proxybois.ch  
www.Agfors.ch

### YOUHR Horlogerie

#### Réparation Montres Pendules

Projets YOUHR Sàrl  
Rte des Avouillons 4  
1196 Gland  
022 995 08 80  
youhr@projets-youhr.ch

### berger & fils

Sanitaire Chauffage Sàrl

Création - Rénovation - Entretien  
Service de dépannage  
Chauffages en tous genres

Rue de la Paix 7 · 1196 GLAND  
Tél. 022 364 12 61 · Fax 022 364 52 74  
E-mail: bergersanit@bluewin.ch  
www.berger-sanitaire-chauffage.ch



### La Puce à l'Oreille

Toilettage pour chiens

www.lapucealoreille.ch

Valérie Bollhalder  
Route de Duillier 18 - 1260 Nyon  
Tél. 022 364 85 85



CARRELAGES  
& REVÊTEMENTS  
DEPUIS 40 ANS

CHEMIN DU MOLARD 7 - 1196 Gland  
079 436 71 17 - 022 364 14 66  
info@gigandetcarrelage.ch

# Changements chez Voutat SA

La fin de l'année 2023 a été riche en changements pour l'entreprise établie à Gland depuis de nombreuses décennies. En effet, elle a fermé son département toiture et a fusionné avec la société Energinno SA afin de pouvoir proposer à sa clientèle les travaux de chauffage, notamment les pompes à chaleur et l'installation de panneaux solaires.

## Une évolution nécessaire

A l'époque les métiers du sanitaire et de la toiture étaient étroitement liés car ils utilisaient les mêmes matériaux (cuivre, zinc, étain, etc...). De ce fait, les ouvriers étaient polyvalents et les entreprises étaient souvent actives dans ces deux métiers. Actuellement, les techniques et la formation ont évolué différemment et, pour une entreprise, exercer ces deux métiers n'apporte que peu de synergies. En revanche il est très complémentaire de pouvoir réaliser les travaux de sanitaire et de chauffage. Le résultat d'une longue réflexion

Pascal Voutat nous explique : "Bien que nous étions conscients depuis un certain temps que ces changements étaient nécessaires, la décision de fermer le département toiture fut difficile à prendre pour deux raisons. Premièrement, nous ne voulions pas « laisser tomber » nos clients fidèles et deuxièmement, ne pas licencier nos employés. Nous avons trouvé une bonne solution avec l'entreprise Hanhart Toiture SA à Nyon qui a repris ces activités"

## Pouvoir proposer des pompes à chaleur et des panneaux solaires

L'entreprise avait la volonté de pourvoir accompagner sa clientèle vers la transition énergétique. C'est pour cette raison qu'elle a fusionné avec Energinno SA, société active depuis plus de 10 ans dans ces domaines et également située à Gland. La « reprise » de cette entreprise permet à Voutat SA d'être rapidement opérationnelle et compétitive. Ensemble on est plus fort !

D'un point de vue pratique le regroupement des sociétés s'est fait en 2023 dans les locaux du chemin du Vernay 16 à Gland sous le nom de Voutat SA.

## Des solutions d'avenir avec une entreprise régionale

La forte demande pour les travaux liés à la transition énergétique a fait que beaucoup d'acteurs économiques étrangers se sont installés en Suisse pour réaliser ces travaux. Parfois leur approche ne satisfait pas la clientèle locale. Voutat SA veut pouvoir proposer la qualité, le suivi et le sérieux qui ont fait sa réputation afin de satisfaire cette clientèle. Elle accompagne les clients de A à Z y compris pour les demandes de subventions.

## Le moment opportun pour investir

Dans le domaine du solaire nous vivons une période où les prix sont très bas et les rendements meilleurs. De plus, les diverses subventions ainsi que la hausse des prix de l'électricité (que ce soit d'achat ou de rachat) font qu'une installation solaire n'a jamais été aussi vite amortie.

## Aussi pour les PPE

De récentes dispositions légales (RCP) permettent aux Propriétés Par Etage de rentabiliser plus facilement ces investissements.



Une des dernières réalisations : Plus de 800m<sup>2</sup> de panneaux Photovoltaïques à Gland. Au Domaine de la Capitaine



### Voutat SA

Energies renouvelables  
Chemin du Vernay 16 - 1196 Gland  
T. 022 999 99 30  
www.voutat.com



« Fais du bien à ton corps pour que ton âme ait envie d'y rester »



## Institut Jyoti

AYURVÉDA • MASSAGES • AROMATHÉRAPIE • PENTANALOGIE

[www.ayurveda-therapies.ch](http://www.ayurveda-therapies.ch)

Sur rendez-vous

Tél. 076 324 17 83

Grand-Rue 30 - 1196 Gland

Agréée ASCA

## chateaudeluins.ch

Domaine viticole

### LOCATION D'ESPACES POUR VOS ÉVÈNEMENTS

Tous les mardis, pain au feu de bois,  
avec apéro de 17h à 19h30

Ouvert: lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 17h - Fermé le mercredi

LB vin promotion - Laurent Baechtold

1184 Luins - Tél. +41 78 600 84 30 - [contact@chateaudeluins.ch](mailto:contact@chateaudeluins.ch)

# La tonte différenciée : un pas vers la biodiversité

## ENVIRONNEMENT

**Tonte raisonnée ou différenciée, ou encore zone 5 ou zone sauvage en permaculture, sont des termes dont on entend fréquemment parler. Si la tradition de la pelouse parfaitement tondue est encore ancrée dans de nombreuses mentalités pour son supposé esthétisme, elle est pourtant nuisible.**

Les idées reçues ont la vie dure ! Alors que le printemps bat son plein et que de nombreux jardins s'apprêtent à être de nouveau méticuleusement tondu semaine après semaine, cette pratique qui peut sembler anodine implique certaines conséquences pour l'environnement : outre le gaspillage de temps, d'énergie fossile ou électrique et d'argent, la tonte prive les écosystèmes d'habitats précieux pour une multitude d'espèces.

La tonte différenciée offre en cela une alternative écologique, durable, économique et facile puisqu'elle consiste presque à...ne rien faire ! En laissant une partie de votre jardin évoluer librement, vous créez des niches écologiques favorables à l'installation de multiples espèces. La pousse des adventices (pissenlits, orties, coquelicots, trèfles, pâquerettes, etc.), par exemple, est une excellente source de nectar pour une multitude d'insectes pollinisateurs, contribuant ainsi à la reproduction des plantes et à la santé globale de la biodiversité locale.

Quant aux herbes hautes, elles stockent du CO<sub>2</sub>, permettent de préserver plus



d'humidité du sol par captation dans l'air, et réduisent son assèchement en l'ombrageant, réduisant ainsi la nécessité d'arrosage, non négligeable alors que nous avons dépassé l'an dernier la limite planétaire du cycle de l'eau douce et alors que les restrictions estivales sont devenues monnaie courante.

Adopter la tonte raisonnée ne signifie pas abandonner complètement l'entretien de votre jardin, elle implique de repenser votre approche tout en maintenant un espace agréable et fonctionnel. Tondez uniquement les zones utilisées régulièrement, laissez des chemins semi-sauvages pour vous promener, encouragez la croissance de plantes diverses pour enrichir l'écosystème local. Complétez en semant des mélanges fleuris issus de semences locales. Profitez-en pour envisager la cueillette de plantes sauvages comestibles ou médicinales.

Alors, en ce printemps, laissez dès maintenant des zones non tondues et ne coupez que

le nécessaire (zone de loisir ou de passage, etc). Envisagez un fauchage tardif à plus de 10cm de hauteur pour le reste, mais pas avant juillet/août afin de laisser les fleurs compléter leur cycle complet (pousse, floraison, graines), et 1 ou 2 fois par an seulement. Ne taillez plus les haies d'ici fin juillet au moins, pour ne pas perturber la nidification des oiseaux. Réglez votre hauteur de coupe plus haut qu'auparavant et laissez les résidus sur place quelques jours afin de laisser le temps aux insectes de se déplacer et aux graines de retomber au sol. Récupérez ensuite les tontes pour du paillage ou du compostage.

Quant à repenser l'approche, car le point-clé réside le plus souvent dans les mentalités, il nous faut toutes et tous apprendre, et ce comme avec nos autres mauvaises habitudes ancrées dans les mœurs et qui impactent notre planète, son climat et ses écosystèmes au quotidien, à changer de paradigme. En l'occurrence ici, apprendre qu'un jardin réensauvagé n'est ni laid ni mal entretenu. Cessons de craindre le sauvage et laissons sa place au vivant. Pour les locataires, formons nos concierges ou gérances chez qui l'habitude est ancrée souvent sans même y réfléchir. Passons le mot à nos proches, nos amis, nos familles. Ringardisons cette forme de pression sociale du gazon de monoculture "parfait" et taillé à ras, oublions la perfection géométrique et homogène d'une nature que nous voulons toujours avoir sous contrôle alors qu'elle est au contraire si hétérogène, résiliente...et belle ! On s'y met ?

*Romain Marchand*



## La vie écrit les plus belles histoires. Nous vous accompagnons.

Jean-Marc Badertscher, Conseiller en assurances et prévoyance  
T 022 365 73 56, jm.badertscher@mobilier.ch

Agence générale de La Côte  
Carlo Fracheboud

Avenue Viollier 8  
1260 Nyon  
T 022 365 73 00  
lacote@mobilier.ch  
mobilier.ch

la Mobilière

# L'association Ukr'Aime cherche de toute urgence un nouveau local

## VIE ASSOCIATIVE

**Contrainte de déménager à la fin du mois de juin, l'association caritative Ukr'Aime recherche un nouveau local.**

L'association Ukr'Aime a vu le jour en mars 2022, juste avant l'arrivée des premiers Ukrainiens en Suisse. Elle avait pour objectif de mettre à disposition des nouveaux arrivants des produits de première nécessité et des habits. Elle s'est d'abord installée dans des locaux mis à dispositions par l'Ecole Moser à Nyon, pendant les deux semaines de vacances de Pâques. Sa fondatrice, Emmanuelle Clément, venait distribuer des habits au Centre d'accueil des réfugiés, situé à l'avenue du Mont-Blanc, dans l'ancien bâtiment du WWF. Ukr'Aime a ensuite pu s'installer à Gland, au chemin de la Crétaux, grâce à la générosité de M. Granelli, qui lui a mis à disposition un local, jusqu'à fin juin 2022.

Depuis le 1er juillet 2022, l'association est installée dans un bâtiment prêté par la commune, au n° 29 de l'avenue du Mont-Blanc,

juste à côté du Centre de réfugiés. Dans ce grand espace, des portants à vêtements présentent les habits de seconde main récoltés par les bénévoles. Ils sont distribués gratuitement. On trouve une section pour les hommes, une pour les femmes et une pour les enfants ainsi que des chaussures. Le tout organisé par tailles. Quelques meubles et ustensiles de la vie quotidienne sont aussi disponibles, sur demande. Le local dispose également d'une petite salle de couture, repassage et tricot ainsi que d'un coloré, spacieux et chaleureux coin pour les enfants, avec jouets et livres pour tous les âges.

Les activités de l'association ont évolué depuis sa fondation. En effet, dès janvier 2023, elle n'est plus exclusivement réservée aux Ukrainiens, mais ouverte à toute personne en situation de précarité, du lundi au vendredi, de 13h30 à 16h.

Grâce à un partenariat avec The Lost Food Project, qui récupère les invendus alimentaires de la Migros, une distribution alimentaire a lieu tous les dimanches de 11h à 12h30, sur inscription sur le site internet

d'Ukr'Aime. L'association offre également un cours de français ouvert à tous, le vendredi de 9h30 à 11h et a proposé un atelier hebdomadaire sur la mort et le deuil de janvier à mars 2024. Les personnes touchées par cette problématique et ne sachant à qui se confier ont pu exprimer leur ressenti, par le dessin et la parole, avec la responsable de l'atelier, Madame Albulenë Ukshini Sefa, doctorante en travail social et les autres participants.

Ukr'Aime n'a toutefois pas perdu de vue sa vocation première, ainsi, en collaboration avec Van For Life, un camion part pour l'Ukraine tous les mois, chargé de vêtements, couvertures, sacs de couchage et autres articles utiles aux personnes qui ont tout perdu, à cause de la guerre.

Qu'il s'agisse de trouver de quoi se vêtir, se nourrir ou simplement de dialoguer avec une personne à l'écoute, les portes de l'association sont chaleureusement ouvertes, dans la bienveillance et le respect de chacun.

Les marchandises et ateliers proposés par l'association étant gratuits, les seules ressources financières dont elle dispose proviennent de dons. Devant quitter le local qu'elle occupe pour fin juin 2024, la présidente et son équipe sont, par conséquent, à la recherche d'un local gratuit ou à loyer modeste sur Gland. Ceci permettrait à Ukr'Aime de poursuivre son activité d'aide aux personnes dans le besoin résidant dans la commune et la région. Elle est également à la recherche de nouveaux bénévoles.

*Sarah Liman*



De gauche à droite: Anastasiia Polushko, bénévole, Olena Skalenko, vice-présidente, avec Philibert (la mascotte de l'association) et Emmanuelle Clément, présidente d'Ukr'Aime

Si vous avez connaissance d'un local qui pourrait correspondre aux besoins de l'association ou si vous souhaitez rejoindre l'équipe de bénévoles, n'hésitez pas à prendre contact avec Ukr'Aime :  
Tél: 079 430 14 87 du lundi au vendredi de 14h à 17h.  
E-mail: asso.ukraime@gmail.com  
www.ukraime.ch



**Hôtel  
Restaurant de la Plage**  
Famille PERTUZ

Ch. de la Falaise - 1196 Gland  
022 364 10 35

Filets de perches, poissons du lac,  
viandes grillées, terrasse, vue sur le lac  
www.hoteldelaplage.ch



**Auberge de la Tour**  
Famille PERTUZ

Place de la Tour 4 - 1270 Trélex  
022 564 20 00

contact@aubergedelatour.ch  
www.aubergedelatour.ch

**MEDEVILLE**  
**KMMLC**  
**KRAV MAGA LA CÔTE**

Ecole officielle  
**Self defense**  
pour adultes  
et adolescents

Chemin de la Crétaux 4 - 1196 Gland  
www.kravmagalacote.ch - T. 079 315 44 72

# L'ail des ours, un régal !

## PRINTANIER

**L'allium ursinum, à la saveur prononcée d'ail, est l'allié de notre circulation sanguine. A cueillir avec prudence.**

La légende veut que les ours, au sortir de leur hibernation, se gavent d'ail... des ours afin de stimuler leur appétit. Mais il n'est pas besoin de siester tout l'hiver pour déguster ces plantes des sous-bois.

«Si le pissenlit agit au niveau du foie, explique Sarah Moret, droguiste à la droguerie-herboristerie glandoise de Mauverney, l'ail des ours opère à celui de la circulation sanguine.» Excellent dépuratif, riche en vitamine C, il est aussi connu pour faire baisser l'hypertension artérielle, stimuler la circulation sanguine, prévenir l'artériosclérose, lutter contre les mycoses intestinales. Si on peut acheter de l'ail des ours sur les marchés, il est également possible de les cueillir soi-même. «On peut encore faire une cure d'ail des ours en teinture-mère», explique la droguiste. L'efficacité de la plante est ainsi multipliée.

Au chapitre des contre-indications: à éviter en cas d'inflammation des voies respiratoires, chez les femmes enceintes ou allaitantes.

Chaque printemps, les forêts de feuillus se parent de magnifiques tapis d'allium ursinum qu'on nomme aussi ail sauvage, ail des bois, ail pétiolé ou ail à larges feuilles. Vous



*Ci-dessus: Les feuilles de l'ail des ours sont brillantes dessus, mates dessous. Leur nervure principale est proéminente. Ci-contre: Un petit pot de pesto, des fleurs en forme bien reconnaissable d'étoile et un bol de soupe.*

voulez vous lancer dans la cueillette? Alors prudence! Il est essentiel de ne pas confondre ail des ours, arum, colchique et muguet. Ces trois plantes sont en effet toxiques, voire très toxiques. Contrôlez toujours votre cueillette feuille par feuille. En cas de doute, abstenez-vous! Cueillez parcimonieusement, sans arracher la plante, pour assurer sa survie.

Les feuilles de l'ail des ours sont brillantes dessus, mates dessous. Elles ont une forme de lance, une nervure principale proéminente,

poussent séparément (on observe une tige entre le sol et la feuille). Elles sentent l'ail. Mais leur odeur est si forte que rapidement les doigts sentent l'ail, quoi qu'on touche! «Un bon truc, note Sarah Moret, consiste à cueillir l'ail des ours lorsqu'apparaissent ses fleurs en forme typique d'étoile.»

### Les toxiques

L'arum, qui pousse dans le même milieu que l'ail des ours, a des nervures ramifiées formant un réseau tandis que celles de l'ail sauvage sont parallèles. Adulte, elle a la forme d'un fer de flèche mais jeune elle ressemble à l'ail pétiolé.

La colchique, dont les feuilles apparaissent au printemps et les fleurs en automne, pousse surtout en lisière de forêt. Ses feuilles à l'extrémité arrondie, plus épaisses et rigides que celles de l'ail des ours, sont dépourvues de pétiole (tige); elles partent directement du sol.

Les feuilles du muguet, contrairement à celles de l'ail des ours, sont mates dessus, brillantes dessous. Elles sont plus épaisses. Souvent, elles poussent par deux (ou trois) et sont enroulées sur elles-mêmes. Très toxiques.

Léa Pratt - lea\_gc@aegr.ch

### Tout se mange!

L'ail des ours, à consommer de préférence jeune et crue, a une saveur prononcée d'ail avec une légère note poivrée et une pointe d'amertume. Quelques recettes:

**Pesto.** Mixer feuilles d'ail pétiolé, pignons de pin, parmesan, huile d'olive et sel.

**Beurre aromatisé.** Mélanger soigneusement feuilles d'ail des bois hachées finement à du beurre ramolli. A congeler par portions dans des cubes à glaçons.

**Soupe.** Faire blondir un bel oignon, y ajouter 1 litre de bouillon, du sel, 1 clou de girofle, du poivre et quelques pommes-de-terre. Cuire et mixer. Ajouter l'ail des ours haché, du lait ou de la crème.

**Omelette.** Magnifique si elle est baveuse et agrémentée d'un peu de double crème. Ajouter l'ail sauvage avant de plier l'omelette en portfeuille.

**Bourgeons au vinaigre.** Choisir un vinaigre pas trop fort et sans herbes, pomme ou vin blanc par exemple. Excellent avec une raclette!

**Sur le Net:** cueilleurs-sauvages.ch, cuisinesauvage.org, infoflora.ch



## Poney club et école d'équitation

Baby poney dès 2 ans, cours pour enfants, ados et adultes

Stages d'été pour baby et juniors - les inscriptions sont ouvertes !

www.ecurie-gland.ch · Tél. +4179 662 52 17

# Concerts du Chœur Mixte de Gland Le Chêne les 4 et 5 mai

## VIE ASSOCIATIVE

Cette année, le Chœur fête les 40 ans de son premier concert. Le Chœur Mixte de Gland est né en septembre 1982. Il a mis deux ans à peaufiner son premier concert, qui a eu lieu à la salle communale le 3 novembre 1984. Cette année, pour commémorer cet anniversaire, les choristes se produiront dans une ambiance disco, boule à facettes et vous proposeront des chansons des années 1982 à 1984 du

répertoire francophone et anglo-saxon, ainsi que certains chants populaires suisses et étrangers inclus dans le programme de 1984.

Les concerts auront lieu à la salle communale de Gland:  
Le samedi 4 mai à 19h  
Le dimanche 5 mai à 17h

Prix d'entrée 25 CHF (billetterie à l'entrée), buffet offert, buvette et tombola.

*Sarah Liman*



**Cauderay Electronic Léman SA**

Installation électrique  
Cablage universel

Dépannage  
Domotique

info@electricite-cel.ch · www.electricite-cel.ch  
Tél. 022 364 14 75 · 1196 GLAND



**PÂTES & PIZZAS  
ARTISANALES**

www.bellavita-gland.ch  
Tél.: +41 22 995 13 13  
LIVRAISON À DOMICILE  
Tél.: +41 22 995 14 14

Menu fête des mères  
sur réservation

Ouvert 6/7 - Midi & Soir

Av. du Mont-Blanc 33, 1196 Gland  
info@bellavita-gland.ch



1'700 variétés  
cultivées par nos  
soins à Gland.  
*Faites le choix  
de la qualité!*

SCHILLIGER À GLAND

# OUVERT

tous les DIMANCHES et  
FÉRIÉS jusqu'au 2 juin



Cultivons l'inspiration

www.schilliger.com

# BSR

IMPRIMEURS

bsrimprimeurs.ch

022 354 09 90 | 1196 GLAND

**clinident** groupe  
cliniques dentaires suisses

Genève - Nyon - Gland - Lausanne - Vevey

**Nyon 022 990 02 02**

Rue de la Morâche 4 bis La Combe

Face à l'entrée principale du C. C. La Combe

**Urgences et tous soins + avec/sans rendez-vous**

**ORTHODONTIE**

**Gland 022 995 02 02**

www.clinident.ch

Rue Mauverney 19 gratuit

